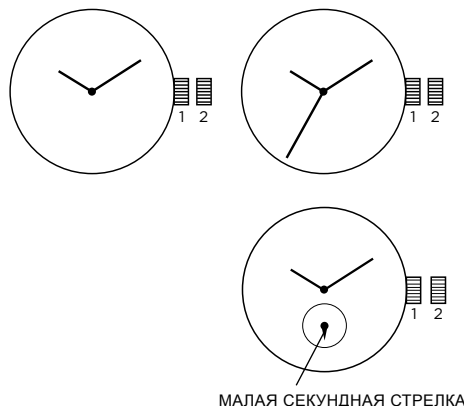


РУССКИЙ

АНАЛОГОВЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку, чтобы перевести часовую и минутную стрелки в нужное положение.
3. Верните заводную головку в положение 1.



МАЛАЯ СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА

ХРОНОМЕТР JS15

Установка времени и даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окне даты не появится дата предыдущего дня.
3. Вытяните заводную головку до положения 3.
4. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окне даты не появится необходимая дата.
5. Продолжайте вращать заводную головку, чтобы установить соответствующее время дня или ночи.

ПРИМЕЧАНИЕ: 24-часовая стрелка передвигается в соответствии с часовой и минутной стрелками. Настраивая время, убедитесь в том, что 24-часовая стрелка находится в соответствующем положении.

6. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если заводная головка находится в положении 2, не нажимайте толкатели. В противном случае стрелка хронометра начнет движение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить точность настройки даты, не устанавливайте дату в период с 21:00 и до 01:00.



Хронометр

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронометр.
2. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить результаты.

Сброс результатов хронометра

1. Если какая-либо из стрелок хронометра находится в позиции, отличной от нулевой (т.е. не на 12:00), приведите заводную головку в положение 3.
2. Нажмите А, чтобы передвинуть стрелки по часовой стрелке; нажмите В, чтобы передвинуть стрелки против часовой стрелки. В результате каждого нажатия А или В, стрелка хронометра будет передвигаться вперед/назад. Нажмите и удерживайте А или В для быстрого передвижения стрелки вперед/назад.
3. Если обе стрелки находятся в нулевой позиции, сбросьте время и верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минутная стрелка хронометра синхронизируется со второй стрелкой хронометра в ходе сброса результатов хронометра на ноль.

СЕКUNДОМЕР-ХРОНОМЕТР VD55

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Установите время, вращая заводную головку по часовой стрелке.
3. Для запуска секундомера-хронометра верните заводную головку в положение 1.

Использование секундомера

1. Для запуска/остановки секундомера нажмите А.
2. Для контроля промежуточного времени и сброса нажмите В.

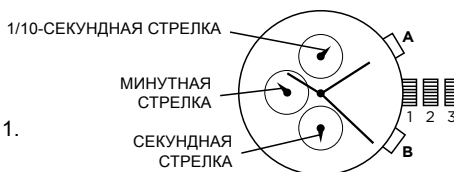
Регулировка стрелки секундомера

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Для сброса 1/10-секундной стрелки секундомера к положению «0» нажмите А.
3. Для сброса секундной и минутной стрелок нажмите В. Стрелки вращаются только по часовой стрелке.
4. При каждом нажатии А или В стрелки передвигаются на одну позицию. Если кнопки держать нажатыми, они будут передвигаться быстрее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если стрелки секундомера не работают нормально, вытяните заводную головку и одновременно нажимайте на А и В в течение не менее 2 секунд. Как только отпустите кнопки, секундная и 1/10-секундная стрелки секундомера начнут вращаться и вернуться к «0». Это будет означать, что внутренний контур был сброшен.

Установка даты (применимо только к некоторым моделям)

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке до тех пор, пока в окне не появится необходимая дата.
3. Верните заводную головку в положение 1.



СЕКUNДОМЕР-ХРОНОМЕТР JS20

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Установите время, вращая заводную головку по часовой стрелке.
3. Для запуска секундомера-хронометра верните заводную головку в положение 1.

Использование секундомера

Данный секундомер может измерять и отображать время в секундах до максимум 29 минут и 59 секунд. После непрерывной работы в течение 30 минут секундомер остановится автоматически.

1. Для запуска/остановки секундомера нажмите кнопку А.
2. Для переустановки секундомера нажмите кнопку В. Секундная и минутная стрелки секундомера вернуться в НУЛЕВОЕ положение.

Переустановка секундомера (в том числе после замены батареи)

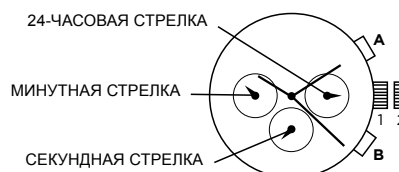
Переустановку необходимо выполнять, когда секундная стрелка не возвращается в НУЛЕВОЕ положение, после переустановки секундомера, и в том числе после замены батареи.

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Чтобы установить секундную стрелку секундомера в НУЛЕВОЕ положение, нажмите кнопку А.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минутная стрелка секундомера синхронизируется с секундной стрелкой секундомера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Секундную стрелку секундомера можно быстро переместить, нажав и удерживая кнопку А.

3. Когда обе стрелки установлены в НУЛЕВОЕ положение, переустановите время и верните заводную головку в обычное положение.



LED FO-009

Нормальное отображение времени

1. Нажмите В для светодиодного дисплея; на экране будет показано время.
2. После показа времени нажмите В для отображения даты.
3. После отображения времени или даты, если не нажать на толкатель в течение 3 секунд, время будет установлено. После завершения установки времени дисплей автоматически выключится.

Установка времени и календаря

1. Для отображения времени нажмите В.
2. Сразу нажмите и удерживайте А в течение 2 секунд для входа в режим настройки; начнет мигать 12/24-часовой формат.
3. Для прокрутки цифр нажмите В; для быстрой прокрутки нажмите и удерживайте В.
4. Нажмите А для перемещения к следующему элементу настройки.
5. Последовательность установки следующая: 12/24-часовой формат, час, минуты, год, месяц, дата и выход из режима настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 7 секунд толкатель будет бездействовать, настройки будут сохранены, а дисплей вернется в режим отображения времени.

